



information
and privacy
commission
new south wales

Pedoman Hukum Privasi di NSW

Lembar Informasi
Juni 2014

Bagaimana cara melindungi privasi saya?

UU privasi NSW difokuskan kepada informasi mengenai Anda, yaitu informasi yang mengidentifikasi Anda. Di NSW, UU ini membahas dua kelompok informasi – yaitu informasi pribadi dan informasi kesehatan.

Apa yang dimaksud dengan informasi pribadi?

Informasi pribadi adalah semua informasi yang mengidentifikasi Anda dan termasuk juga:

- Catatan tertulis yang mungkin mencakup nama, alamat dan rincian lain mengenai Anda
- Foto, gambar, video atau rekaman suara
- Sidik jari, darah atau contoh DNA.

Apa yang dimaksud dengan informasi kesehatan?

Informasi kesehatan adalah 'informasi kesehatan' jenis tertentu yang mungkin mencakup informasi mengenai kesehatan fisik atau mental atau disabilitas Anda. Termasuk di dalamnya:

- Info kesehatan yang Anda berikan kepada setiap organisasi kesehatan
- layanan kesehatan yang sudah diberikan kepada Anda
- layanan kesehatan yang akan diberikan kepada Anda
- layanan kesehatan yang Anda minta untuk diberikan kepada Anda
- Beberapa informasi kesehatan untuk donasi organ tubuh
- Beberapa informasi genetik mengenai Anda, saudara dan keturunan Anda.

Bagaimana privasi saya dilindungi di NSW?

Di NSW ada hukum yang melindungi privasi Anda:

Undang-undang Perlindungan Privasi dan Informasi Pribadi (UU PPIP) (The Privacy and Personal Information Protection Act 1998 (PPIP Act)):

- Melindungi hak privasi Anda di NSW dengan cara menjamin bahwa informasi pribadi Anda dikumpulkan, disimpan, digunakan atau dikeluarkan dengan tepat oleh lembaga sektor umum NSW sesuai Prinsip Perlindungan Informasi (Information Protection Principles (IPPs))
- Memberikan hak untuk melihat dan meminta mengubah sesuatu dalam informasi pribadi dan kesehatan Anda
- Mengizinkan Anda untuk mengajukan keluhan kepada Komisi Privasi NSW (NSW Privacy Commissioner) bila menurut Anda sebuah lembaga sektor umum telah

menyalahgunakan informasi pribadi Anda atau melanggar salah satu isi IPPs.

UU Privasi Informasi Catatan Kesehatan Tahun 2002 (UU HRIP) (The Health Records Information Privacy Act 2002 (HRIP Act)):

- Melindungi hak privasi Anda di NSW dengan cara menjamin bahwa informasi pribadi dan kesehatan Anda dikumpulkan, disimpan, digunakan atau dikeluarkan dengan tepat sesuai Prinsip Privasi Kesehatan (Health Privacy Principles (HPPs))
- Memberikan hak untuk melihat dan meminta mengubah sesuatu dalam informasi pribadi dan kesehatan Anda
- Mengizinkan Anda untuk mengajukan keluhan kepada Komisi Privasi NSW (NSW Privacy Commissioner) bila menurut Anda sebuah lembaga sektor umum telah menyalahgunakan informasi pribadi Anda atau melanggar salah satu isi HPPs.

CATATAN: Beberapa lembaga sektor umum NSW mungkin memiliki ketentuan khusus mengenai cara penanganan informasi pribadi.

Tambahan lagi, ada hukum privasi Persemakmuran yang melindungi penduduk NSW bila mereka berurusan dengan departemen pemerintahan federal dan organisasi sektor swasta yang lebih besar - harap lihat di bawah.

Hukum NSW berlaku untuk siapa saja?

UU PPIP berlaku untuk:

- Lembaga sektor umum NSW, termasuk pemda (council) setempat dan universitas.

UU HRIP berlaku untuk:

- Lembaga sektor umum NSW, termasuk pemda (council) setempat dan universitas.
- Organisasi kesehatan sektor umum dan swasta - misalnya sebuah rumah sakit atau pusat kesehatan swasta atau umum.
- Penyedia layanan kesehatan - misalnya dokter keluarga, dokter gigi, terapis, fisioterapis, kiropraktor dan dokter mata Anda
- Sebuah usaha yang lebih besar dengan omset lebih dari 3 juta yang memegang informasi kesehatan - misalnya, sebuah perusahaan asuransi.

CATATAN: Semua organisasi yang tidak tercakup dalam hukum ini (misalnya, bank, agen real estate, toko atau organisasi sektor swasta lainnya) dapat dicakup oleh UU Privasi federal. Hubungi Kantor Komisi Privasi Australia (Office of the Australian Privacy Commissioner) di 1300 363 992 atau kunjungi situs mereka – www.oaic.gov.au

Information and privacy commission new south wales

www.ipc.nsw.gov.au | 1800 IPC NSW (1800 472 679)

Indonesian

Tips untuk membantu menjaga keamanan privasi Anda

Dalam kehidupan sehari-hari kita, kita sering diminta untuk memberitahukan informasi pribadi seperti, nama, alamat, tanda tangan, rincian bank, nomor telepon, dan lain-lain. Tips umum untuk menjaga keamanan privasi Anda yaitu:

- Anda berhak menanyakan kenapa mereka mengumpulkan informasi mengenai Anda.
- Jangan pernah berikan rincian pribadi Anda kepada orang atau usaha yang tidak dikenal yang tidak memiliki alamat usaha terdaftar.
- Simpan kata sandi, PIN dan kode akses lainnya secara rahasia dan aman
- Aktifkan pengaturan privasi bila menggunakan situs media sosial dan situs jejaring online (misalnya, Facebook, Twitter)
- Buang surat yang berisi rincian pribadi dengan aman (misalnya, memakai mesin penghancur)

Siapa yang harus saya hubungi bila saya ingin meninjau atau mengubah informasi pribadi atau kesehatan saya?

Bila Anda ingin mengakses informasi kesehatan atau pribadi, Anda harus menghubungi pemegang informasi tersebut lebih dahulu dan menanyakan cara melakukan hal tersebut. Biasanya yang dihubungi adalah Petugas Hubungan Privasi (Privacy Contact Officer) di lembaga atau organisasi tersebut. Data diri mereka ada di situs lembaga atau organisasi tersebut.

Untuk informasi lebih lanjut Anda dapat menghubungi kami.

Berapa biayanya dan berapa lama untuk mengakses informasi pribadi dan kesehatan saya?

Sesuai UU PPIP mengenai informasi pribadi (khusus lembaga sektor umum NSW)

Bila Anda meminta informasi pribadi Anda sesuai undang-undang PPIP, informasi tersebut harus diberikan kepada Anda secara gratis dan tanpa penundaan berlarut-larut.

Sesuai UU HRIP mengenai informasi pribadi dan kesehatan (Penyedia layanan kesehatan umum dan swasta NSW dan pihak yang mengumpulkan materi terkait-kesehatan misalnya, dokter gigi, fisioterapis)

Bila Anda meminta informasi kesehatan atau pribadi sesuai UU HRIP, informasi tersebut mungkin gratis atau mungkin juga perlu dibayar. Bila informasi diberikan kepada Anda, hal ini harus dilakukan tanpa penundaan yang tidak beralasan atau biaya berlebihan.

Bila Anda ingin mengakses informasi kesehatan atau pribadi Anda, Anda harus menghubungi pemegang informasi terlebih dahulu dan menanyakan cara mengakses informasi tersebut.

Mungkin ada hal penting lain yang perlu dipertimbangkan selain biaya dan waktu proses, misalnya hak meninjau, akses seperti apa yang Anda minta, dan ada tidaknya informasi lain yang termasuk dalam apa yang Anda minta.

Apa yang dapat saya lakukan bila menurut saya privasi saya telah dilanggar?

Bila Anda yakin bahwa sebuah lembaga atau organisasi sektor umum telah menyalahgunakan informasi pribadi atau kesehatan Anda, Anda dapat:

Sesuai UU PPIP mengenai informasi pribadi (khusus lembaga sektor umum NSW)

- Minta sebuah peninjauan ulang internal dari lembaga sektor umum NSW (sebuah penyidikan harus dilakukan bila Anda memintanya)
- Sampaikan keluhan kepada Komisi Privasi NSW (NSW Privacy Commissioner)
- Bila Anda tidak puas dengan hasil peninjauan ulang, Anda dapat mengajukan peninjauan ulang keputusan tersebut kepada Tribunal Sipil dan Administratif NSW (NSW Civil and Administrative Tribunal (NCAT)).

Sesuai UU HRIP mengenai informasi pribadi dan kesehatan (Untuk penyedia layanan kesehatan umum dan swasta NSW dan pihak yang mengumpulkan materi terkait-kesehatan misalnya, dokter gigi, fisioterapis)

- Anda dapat meminta peninjauan ulang internal (berlaku untuk penyedia layanan kesehatan umum NSW)
- Anda dapat menyampaikan keluhan kepada Komisi Privasi NSW (NSW Privacy Commissioner) mengenai sebuah penyedia sektor swasta
- Bila Anda tidak puas dengan hasilnya dan bila Komisi Privasi telah membuat sebuah laporan, Anda dapat memohon peninjauan ulang keputusan kepada Tribunal Sipil dan Administratif NSW (NSW Civil and Administrative Tribunal (NCAT)).

Komisi Privasi juga memiliki kuasa untuk menerima keluhan privasi dengan dasar- luas.

CATATAN: Tergantung situasi yang ada, IPC mungkin tidak selalu dapat menerima keluhan Anda, akan tetapi kami dapat menyediakan tuntunan mengenai pilihan lain yang dapat Anda ambil.

Mengenai IPC

Komisi Informasi dan Privasi (Information and Privacy Commission (IPC)) adalah sebuah kuasa hukum independen yang menjalankan hukum NSW dalam hal privasi dan akses ke informasi pemerintah.

Menghubungi IPC

Jam kerja kami dari jam 9 pagi sampai jam 5 sore Senin sampai Jumat (kecuali hari libur)

post: GPO Box 7011, Sydney NSW 2001

telepon: 1800 IPC NSW (1800 472 679)

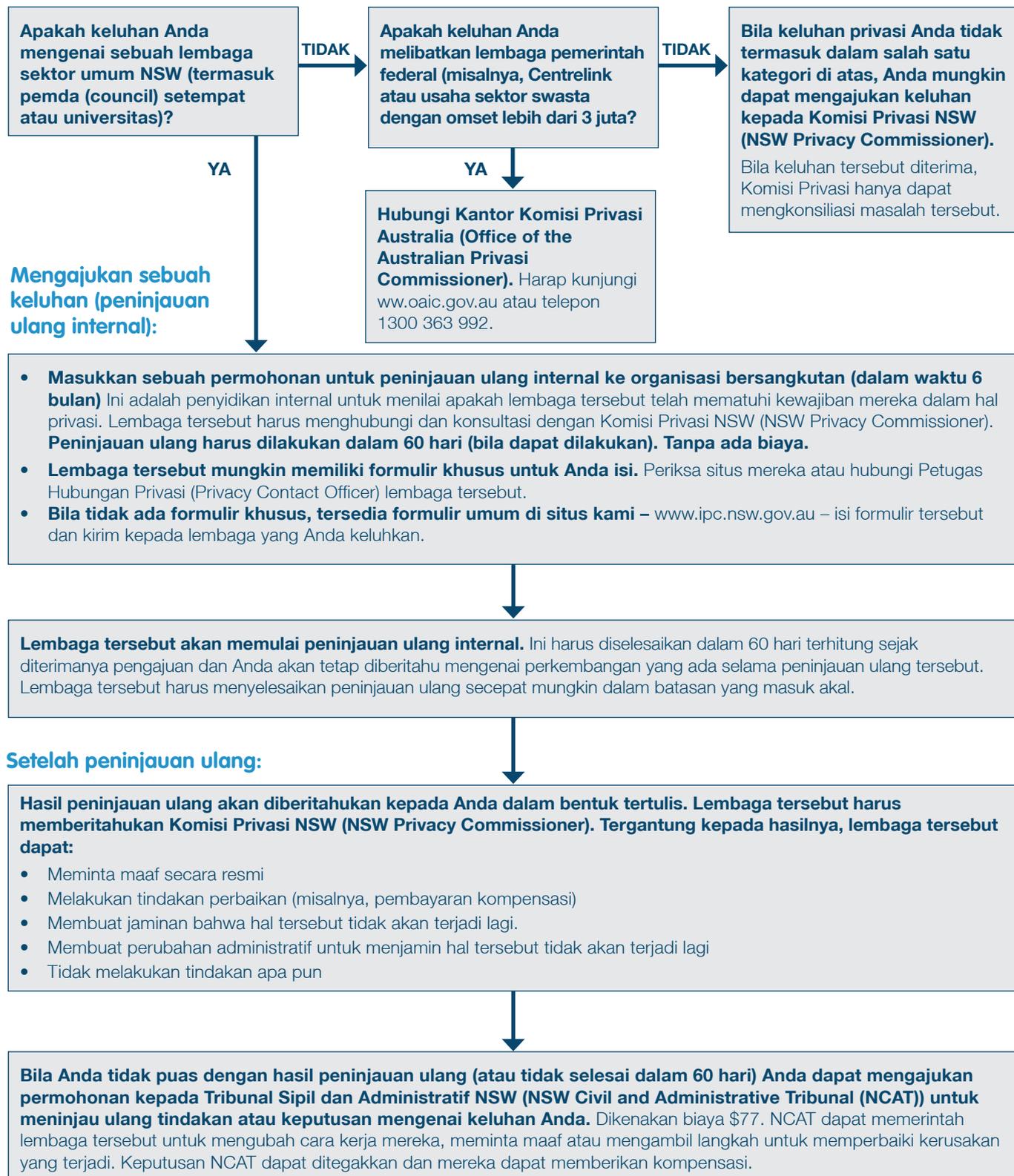
email: ipcinfo@ipc.nsw.gov.au

web: www.ipc.nsw.gov.au

fax: (02) 8114 3756

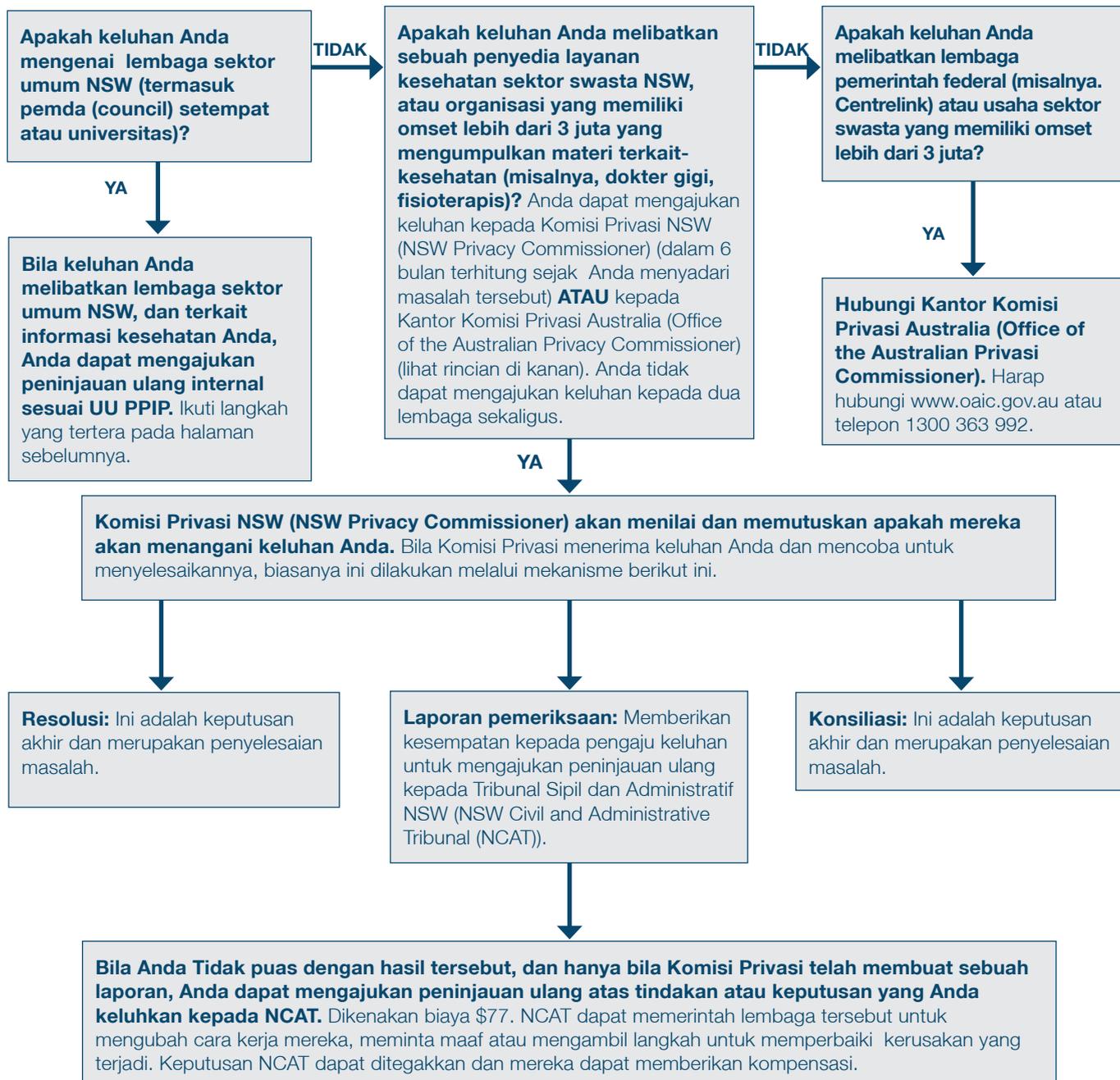
Bagaimana cara mengajukan keluhan sesuai UU PPIP bila menurut saya privasi saya (informasi non-kesehatan) telah dilanggar?

MULAI DI SINI:



Bagaimana saya dapat mengajukan keluhan sesuai UU HRIP bila menurut saya privasi saya (informasi kesehatan) telah dilanggar?

MULAI DI SINI:



CACATAN: Informasi dalam lembar informasi ini hanya digunakan sebagai pedoman saja. Anda harus meminta nasihat hukum terkait situasi perorangan.